



INS Pondero

Brugermanual

INDHOLDSFORTEGNELSE:

Forord

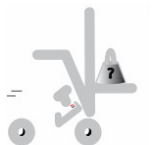
| | |
|-------------------------------|----|
| 1. Manuel pallevogn med vægt | |
| 1.1. Tag systemet i brug | 2 |
| 1.2. Drift | 2 |
| 1.3. Vedligeholdelse | 3 |
| 2. Indikator Pondero HP400 | 4 |
| 2.1. Indikationssymboler | 4 |
| 2.2. Operationstaster | 5 |
| 2.3. Stabilitetshensyn | 5 |
| 3. Vejning | 6 |
| 3.1. Normal vejning | 6 |
| 3.2. Vejning ved brug af tara | 6 |
| 3.3. Tjekvejning | 6 |
| 3.3.1 Indtast tjekværdier | 7 |
| 3.3.2 Vælg "check mode" | 7 |
| 3.4. Sammentælling | 8 |
| 4. Parametre | 8 |
| 4.1. Funktionsmenu | 9 |
| 4.2. Udskriftsmuligheder | 10 |
| 5. Fejlmeddelelser | 11 |
| 6. Notater | 12 |

FORORD

Til manualen for INS manuel pallevogn med vægt, model *PONDERO HP400*, som standard, rustfri eller udvidet version.

Vi vil gerne henlede opmærksomheden på denne manual.

Ud fra vore erfaringer kan vi fastslå, at hvis brugen af vejesystemet er i overensstemmelse med retningslinierne for brug og vedligeholdelse, så garanterer det en lang og fejlfri levetid.



www.mobilvejning.dk
www.mobileweighing.com

We design products for long term use
- because quality does matter!

1. MANUEL PALLEVOGN MED VÆGT

Palleløftevognens trækstang benyttes også som styrestang og pumpestang. En indbygget ventil bevirker, at trækstangen kan anbringes i den ønskede trækposition, blot man bevæger trækstangen langsomt. Ønsker man at løfte byrden, skal man bevæge trækstangen hurtigt.

Hastigheden hvormed man skal pumpe med trækstangen kan indstilles på ventilen i bunden af trækstangen. Ventilen er placeret nederst og bagerst på løftevognen, når hjulene peger lige frem. Ventilen kan justeres med en mønt eller en skruetrækker. Drejes ventilen mod uret påvirkes løftemekanismen nemmere. Drejes ventilen med uret, skal der rykkes hurtigere i trækstangen for at påvirke løftemekanismen.

Ønsker man at sænke byrden, trækker man i trækstangens udløserhåndtag. Lille bevægelse af udløserhåndtaget giver langsom sænkehastighed.


Pallevognen må højst belastes med kapaciteten angivet på vognen.

1.1. TAG SYSTEMET I BRUG

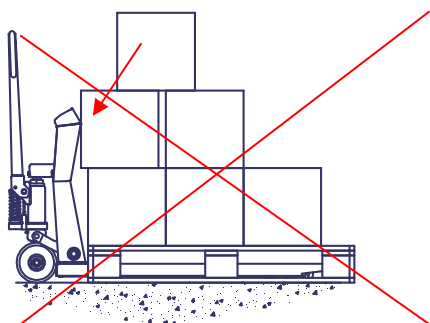
Vejesystemet aktiveres på  (tænd / sluk) knappen på indikatoren.

Det anbefales ikke at løfte og veje gods før nulpunktskorrektion ved tryk på **ZERO** er udført.

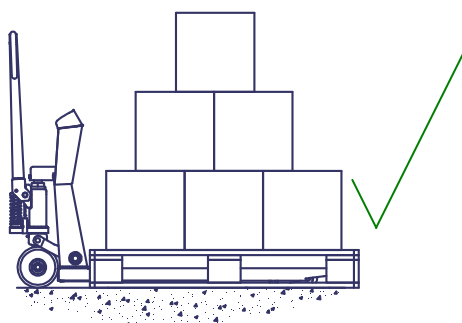
1.2. DRIFT

Med fuldt opladet batteri kan den gennemsnitlige driftstid uden afbrydelse være ca. 100 timer. Dette er dog baseret på, at funktionen "Backlight" er slået helt fra. Desuden vil et system med indbygget printer have en kortere driftstid. Ved lavt batteriniveau vil symbolet  være synligt i øverste højre hjørne. Det anbefales hurtigst muligt at genoplade batteriet. Efter ca. 6 timers opladning er batteriet igen klar til brug.

Løftevognen skal kunne løfte frit uden at byrden rører indikatorsøjlen:



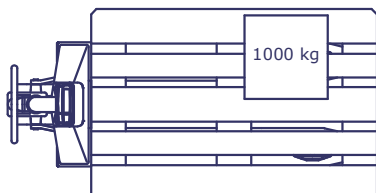
Forkert måde at løfte lasten



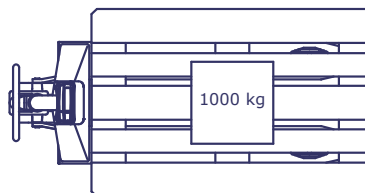
Korrekt måde at løfte lasten

Et jævnt og vandret gulv er en betingelse for en præcis vejning. Hvis løftevognen, under vejning, er udsat for et tilt der er større end 2° , er grænseværdien for vægtens tolerance overskredet.

Det mest nøjagtige vejeresultat opnås, når tyngdepunktet på byrden er jævnt fordelt over gaflerne. En ikke-centreret last kan medføre reduceret nøjagtighed.



Ikke-optimal placering af lasten



Optimal placering af lasten

Elektronikken fungerer mellem 0 og $+40^\circ\text{C}$, og bør ikke i længere tid udsættes for direkte sollys eller vand.

Hurtige skift i temperaturen bør undgås, da det kan indebære kondensering i elektronikken. Under akklimatisering bør vejesystemet slukkes.

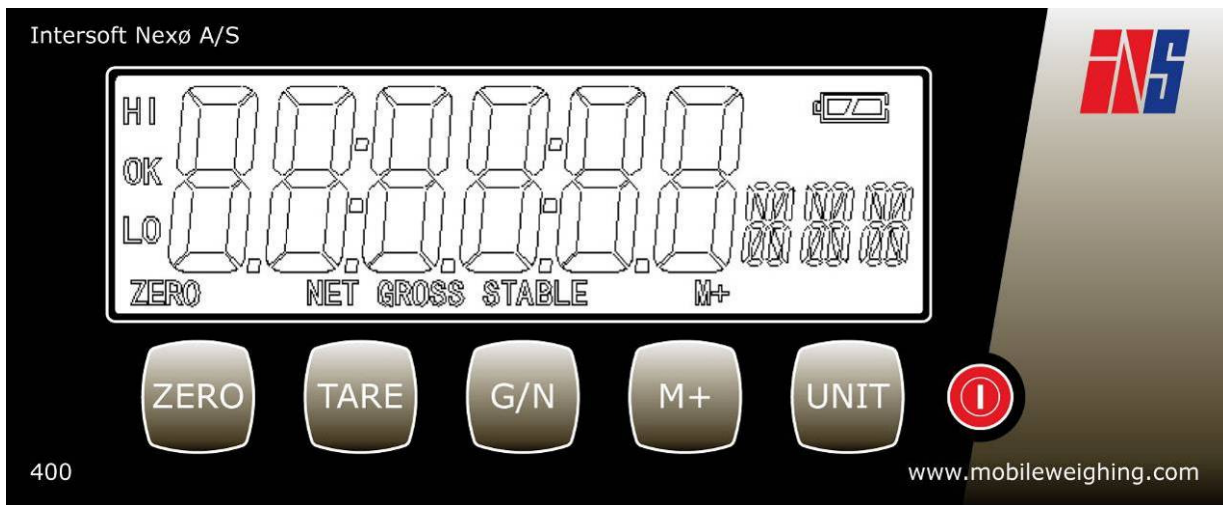
1.3. VEDLIGEHOLDELSE

Ethvert vejesystem skal kalibreres af og til. Vi anbefaler et årligt eftersyn af vejesystemet.

Ved jævnligt at efterse pallevognen bliver slitage begrænset til det mindst mulige. Specielt henledes opmærksomheden på hjul og aksler, idet tråde, båndrester, klude og lignende kan blokere for et eller flere hjul.

- Det anbefales jævnligt smøre alle bevægelige dele med motorolie SAE 30.
- Elektronikken må kun gøres ren med en fugtig klud. Kjemiske rensemidler og højtryksspuling vil skade elektronikken.
- Kun specialister må udføre svejsning på løftevognen. Dette er for at forhindre skader på elektronikken og vejecellerne.
- Hydrauliksystemet indeholder 0,25 liter. Påfyldning sker øverst i pumpehuset. Ved temperaturer mellem 40°C og $\div 35^\circ\text{C}$ skal anvendes olie efter ISO 32 med minimum viskositetsindex 150.

2. INDIKATOR PONDERO HP400









2.1. INDIKATIONSSYMBOLER

Ved disse indikationssymboler viser displayet:

| Symbol | Navn | Beskrivelse |
|---|------------------------------|--|
| ZERO | NULPUNKT | Synlig når indikatoren er nulstillet. |
| NET | NETTO | Synlig når den viste værdi i displayet er en nettovægt. |
| GROSS | BRUTTO | Synlig såfremt den viste værdi er en bruttovægt. |
| STABLE | STABIL | Synlig hvis den viste værdi er stabil på vægten |
| M+ | PRINT / SAMMENTÆLLING | Synlig når vægten udskriver eller sammentæller. |
| HI OK LO | SÆTPUNKTER | Et af symbolerne er synlig når funktionen tjekvejning er valgt. |
|  | LAVT BATTERI | Synlig hvis batterispændingen er for lav. Batterierne skal udskiftes eller genoplades. |

2.2. OPERATIONSTASTER

| Tast | Beskrivelse |
|---|---|
|  | TÆND / SLUK: Tænd / Sluk knappen bruges til at tænde og slukke instrumentet. |
|  | NULSTILLING: Nulstillingsknappen bruges til at nulstille vægten i displayet. Dette kan være nødvendigt grundet temperaturskift eller andet, der kan forårsage små ændringer i nulpunktet. <ul style="list-style-type: none"> • Sekundær funktion: Fungerer som ENTER-knap ved indstilling af parametre i funktionsmenuen. |
|  | TARA: Knappen bruges til midlertidigt at nulstille vægten. (eksempelvis vægten på en container før man starter en dossering) <ul style="list-style-type: none"> • Sekundær funktion: Øger tal ved indtastning af parametre i funktionsmenuen. |
|  | BRUTTO/NETTO: Knappen bladrer skiftevis mellem bruttovægten og nettovægten. (Forudsat at en taraværdi er valgt ved hjælp af TARE knappen) <ul style="list-style-type: none"> • Sekundær funktion: Flytter blinkende tal til højre ved indtastning af parametre i funktionsmenuen. |
|  | PRINT: Knappen bruges til at udskrive vejeresultatet til en printer. Samtidig akkumuleres vejeresultatet. <ul style="list-style-type: none"> • Sekundær funktion: Nulstiller indtastede parametre. |
|  | ENHED: Bruges til at vælge i hvilken enhed man ønsker vejeresultatet vist. (Kg / G) <ul style="list-style-type: none"> • Sekundær funktion: Bruges som ESCAPE knap for at komme ud af menuer, eller til at flytte aktivt tal til venstre under indtastning af parametre. |

2.3. STABILITETSHENSYN

Tryk på **ZERO**, **TARE** eller **M+** knapperne accepteres kun, såfremt lasten er stabil. Er lasten for ustabil til, at indikatoren kan udføre funktionen, lyder i stedet et kort bip som tegn på, at funktionen ikke kunne udføres. Vent på stabil last og prøv igen.

3. VEJNING

3.1. NORMAL VEJNING

| |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Det sikres at instrumentet er tændt, og at ZERO symbolet lyser. (Ellers tænd instrumentet og tryk på ZERO knappen.) |
| <ul style="list-style-type: none">• Løft byrden. |
| <ul style="list-style-type: none">• Aflæs vægten i displayet. |

3.2. VEJNING MED BRUG AF TARA

| |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Instrumentet viser nul med ZERO symbolet tændt. |
| <ul style="list-style-type: none">• Løft tarabyrden. |
| <ul style="list-style-type: none">• Tryk på TARE knappen. |
| <ul style="list-style-type: none">• Indikatoren viser nul, og NIET symbolet lyser. |
| <ul style="list-style-type: none">• Fyld tarabyrden med den ønskede vægt. |
| <ul style="list-style-type: none">• Gentag evt. proceduren |
| <ul style="list-style-type: none">• Tryk på G/N knappen for at bladre mellem netto- og bruttovægten. |
| <ul style="list-style-type: none">• Ved aflastning af vægten vises taravægten negativt. |

3.3. TJEKVEJNING

Tjekvejning anvendes for at starte en alarm såfremt vægten er udenfor eller indenfor et bestemt vejeområde. Det er muligt at indtaste en minimum- og en maksimumværdi.

Check weighing mode 2:

Når vægten er indstillet til "check mode 2", vil en alarm lyde, når den vejede byrde er imellem de indtastede minimums- og maksimumværdier.

Check weighing mode 3:

Når vægten er indstillet til "check mode 3", vises OK i displayet, når vægten er indenfor de indtastede værdier. Såfremt vægten er udenfor tjekvejningsområdet, vil alarmer lyde samtidig med at symbolet LO vises ved for lav vægt, og symbolet HI ved for høj vægt.

3.3.1. INDTAST TJEKVÆRDIER

| |
|---|
| • Tryk på M+ og UNIT på samme tid, og "F0 H-L", vises i displayet. |
| • Tryk på ZERO knappen for at bekræfte. |
| • Tryk på TARE for at vælge "SET HI" eller "SET LO" (Sæt høj eller lav værdi) |
| • Tryk ZERO for at bekræfte |
| • Brug G/N for at flytte det aktive tal der skal ændres til højre, tryk på UNIT for at flytte tallet til venstre. Tryk på TARE for at ændre tallet, tryk på M+ for at nulstille alle tal. |
| • Når den korrekte værdi er indtastet bekræftes på ZERO knappen. |
| • Vælg TARE for at bladre til næste værdi. |
| • Når begge værdier er ændret, tryk på UNIT for at forlade menuen |

3.3.2. VÆLG "CHECK WEIGHING MODE"

| |
|--|
| • Tryk på M+ og UNIT på samme tid, og "F0 H-L", vises i displayet. |
| • Tryk på TARE indtil "F4 OFF" vises i displayet. |
| • Tryk ZERO for at bekræfte. "CLoCK" vises i displayet. |
| • Tryk TARE indtil "bEEP" vises i displayet. |
| • Tryk ZERO for at bekræfte. |
| • Tryk på TARE for at bladre mellem "bP 1" ingen alarm |
| • "bP 2" check mode 2 |
| • "bP 3" check mode 3. |
| • Tryk ZERO for at bekræfte. "bEEP" vises i displayet. |
| • Tryk på UNIT for at forlade menuen |

NOTE! Byrden skal overstige 20 gradueringer for at tjekvejning er aktiv.

For at slå checkvejning fra, skal begge punkter sættes tilbage på nul.

3.4. SAMMENTÆLLING

Vægten kan manuelt sammentælle hver vejning, hvis der trykkes på **M+**, når vejeresultatet er synligt i displayet. Er en printer tilsluttet systemet, vil den samtidig udskrive en vejebon. For hver sammentælling skal vægten ned og runde nulpunktet, før den vil acceptere en ny sammentælling. Byrden skal udgøre minimum 20 delinger, før indikatoren vil acceptere sammenlægningen.

| |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Følg anvisningen for alm. vejning eller vejning ved brug af tara. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Aflæs vægten i displayet. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Tryk M+ for at sammentælle. Displayet viser "ACC 1" samt totalen i 2 sekunder, før det returnerer til vejefunktionen • Aflast vægten og løft en ny byrde. (minimum 20 delinger) |
| <ul style="list-style-type: none"> • Tryk M+ for at sammentælle. Displayet viser "ACC 2" samt totalen i 2 sekunder, før det returnere til vejefunktionen • Fortsæt indtil færdig. |
| <ul style="list-style-type: none"> • For at aflæse totalen - tryk på M+ uden byrde på gaflerne og mens displayet viser nul. (Displayet vender automatisk tilbage til alm. vejning efter 2 sek.) |
| <ul style="list-style-type: none"> • For at slette totalen - tryk på M+ mens totalen vises. Dette vil nulstille totalen. (Er en printer tilsluttet, vil den samtidig blive udskrevet) |

4. PARAMETRE

Indikatoren har en funktionsmenu, hvor brugeren kan indstille parametre for tjekvejning, tid og dato, backlight, udskrivning m.m.

Se menuen på næste side.

| |
|--|
| <p>For at få adgang til menuen trykkes på samme tid på M+ og UNIT.</p> |
| <p>Tasterne får nu følgende funktioner:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ZERO - Bekræft • TARE - Bladrer mellem parametrene • G/N - Flytter det aktive tal til højre • M+ - Nulstiller indtastede parameter • UNIT - Escape ud af menuen eller flytter aktivt tal til venstre under indtastning af parametre |
| <p>Det anbefales, at man ikke ændrer nogen parametre, som ikke er fuldt beskrevet i denne manual.</p> |

4.1. FUNKTIONSMENU

| FUNKTION | UNDERMENU | BESKRIVELSE | STANDARD |
|----------|-----------|--|--------------|
| F0 H-L | SEt Lo | Indtast lav tjekvejningsværdi | 000.000 |
| | SEt HI | Indtast høj tjekvejningsværdi | 000.000 |
| F1 toL | to CLr | Sletter den sammentalte total uden at udskrive. | |
| | to P-C | Udskriver det sammentalte resultat og nulstiller totalen. | |
| | to Prt | Udskriver den sammentalte værdi uden at slette totalen. | |
| F2 u nt | | Indstiller og viser de forskellige enhedsvisninger som displayet kan vise. TARE knappen for at bladre mellem ON og OFF. ZERO knappen for at bekræfte. | kilogram, kg |
| F3 tI | SEt dA | Indsæt dato: Format yy.mm.dd | |
| | SEt tI | Indstil tiden: Format hh.mm.ss | |
| F4 off | C loC K | Visning af klokkeslæt i display: CLK of (Ingen klokkeslæt i display) CLK on: (Skifter til klokkeslæt i display efter 5 min stilstand) | CLK off |
| | bL | Backlight indstilling: EL on (Altid tændt) EL Au (Tænder ved aktivitet) EL off (Altid slukket) | EL Au |
| | bEEP | Indstillinger for alarm. bP 1 Ingen alarm bP 2 Check mode 2 bP 3 Check mode 3 | |
| F5 Prt | | Indstiller parametre vedr. RS-232 output: P Prt: Udskriv vejebon ved tryk på M+ . (Standard) - Vælg baudrate (9600) - Vælg ønsket udskriftsnummer ved "PR" & "LAB" (Se næste side) - Vælg printertype TY-TP: mini bonprinter TY 711: A711 label printer LP-50: LP-50 label printer Øvrige parametre: P Cont: Send data kontinuerligt (PC) ASK: "Ask and answer" kommandoer. (PC). P auto: Automatisk sammentælling Sei re: Send kontinuerligt til slave display | P Prt |
| Prog | Pin | Giver adgang til kalibreringsmenu – Må ikke benyttes af bruger! Kontakt Deres forhandler for spørgsmål. | |

4.2. UDSKRIFTSMULIGHEDER

| Lab prt | 0 | 1 | 2 | 3 |
|----------|---|---|---|---|
| 0 | GS: 0.888kg | NT: 0.666kg TW: 0.222kg GW: 0.888kg | GS: 0.222kg TOTAL: 0.222kg | NT: 0.222kg TW: 0.666kg GW: 0.888kg TOTAL: 0.222kg |
| 1 | DATE: 04/06/06 GS: 0.888kg | DATE: 04/06/06 NT: 0.666kg TW: 0.222kg GW: 0.888kg | DATE: 04/06/06 GS: 0.222kg TOTAL: 0.444kg | DATE: 04/06/06 NT: 0.222kg TW: 0.666kg GW: 0.888kg TOTAL: 0.444kg |
| 2 | TIME: 11/11/11 GS: 0.888kg | TIME: 11/11/11 NT: 0.666kg TW: 0.222kg GW: 0.888kg | TIME: 11/11/11 GS: 0.222kg TOTAL: 0.666kg | TIME: 11/11/11 NT: 0.222kg TW: 0.666kg GW: 0.888kg TOTAL: 0.666kg |
| 3 | DATE: 04/06/06 TIME: 11/11/11 GS: 0.888kg | DATE: 04/06/06 TIME: 11/11/11 NT: 0.666kg TW: 0.222kg GW: 0.888kg | DATE: 04/06/06 TIME: 11/11/11 GS: 0.222kg TOTAL: 0.888kg | DATE: 04/06/06 TIME: 11/11/11 NT: 0.222kg TW: 0.666kg GW: 0.888kg TOTAL: 0.888kg |
| 4 | NO.: 4 GS: 0.888kg | NO. : 4 NT : 0.666kg TW: 0.222kg GW: 0.888kg | NO.: 4 GS: 0.222kg TOTAL: 1.000kg | No.: 4 NT: 0.222kg TW: 0.666kg GW: 0.888kg TOTAL: 1.000kg |
| 5 | DATE: 04/06/06 NO.: 5 GS: 0.888kg | DATE: 04/06/06 NO.: 5 NT: 0.666kg TW: 0.222kg GW: 0.888kg | DATE: 04/06/06 NO.: 5 GS: 0.222kg TOTAL: 1.222kg | DATE: 04/06/06 No.: 5 NT: 0.222kg TW: 0.666kg GW: 0.888kg TOTAL: 1.222kg |
| 6 | TIME: 11/11/11 NO.: 6 GS: 0.888kg | TIME: 11/11/11 NO.: 6 NT: 0.666kg TW: 0.222kg GW: 0.888kg | TIME: 11/11/11 NO.: 6 GS: 0.222kg TOTAL: 1.444kg | TIME: 11/11/11 No.: 6 NT: 0.222kg TW: 0.666kg GW: 0.888kg TOTAL: 1.444kg |
| 7 | DATE: 04/06/06 TIME: 11/11/11 NO.: 7 GS: 0.888kg | DATE: 04/06/06 TIME: 11/11/11 NO.: 7 NT: 0.666kg TW: 0.222kg GW: 0.888kg | DATE: 04/06/06 TIME: 11/11/11 NO.: 7 GS: 0.222kg TOTAL: 1.666kg | DATE: 04/06/06 TIME: 11/11/11 No.: 7 NT: 0.222kg TW: 0.666kg GW: 0.888kg TOTAL: 1.666kg |

5. FEJLMEDDELELSER

| Fejl | Årsag/Beskrivelse | Løsning |
|-----------|---|--|
| - - - - - | Den vejede byrde er højere en den maksimale tilladte værdi. Advarsel – Overlæs kan skade pallevogn og lastceller. | Aflæs byrden øjeblikkeligt. Kontroller for skader på kabler eller lastceller. Fortsætter problemet – kontakt Deres forhandler. |
| ERR 1 | Fejl i indtastning af dato | Indtast korrekt dato i det rigtige format: yy:mm:dd |
| ERR 2 | Fejl i indtastning af tid | Indtast korrekt klokkeslæt i det rigtige format: hh:mm:ss |
| ERR 4 | Fejl ved nulstilling | Nulstillingen er udenfor det normale område i forhold til da vægten blev tændt, eller sidst man trykkede på ZERO knappen. Aflast vægten og prøv igen. Fortsætter problemet – kontakt Deres forhandler. |
| ERR 6 | A/D uden for område | Værdierne fra lastcellerne er udenfor normalt område. Aflast systemet og kontroller alle kabler, vejeceller og forbindelser. Fortsætter problemet – kontakt Deres forhandler. |

